



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE LUNDI 6 MAI 2024, À 20 H**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, MAY 6, 2024 AT 8 P.M.**

ORDRE DU JOUR

AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE SITTING

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. PROCÈS-VERBAUX

3. MINUTES

3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 8 avril 2024 à 20 h

3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on April 8, 2024 at 8 p.m.

4. COMPTES PAYABLES

4. ACCOUNTS PAYABLE

4.1. Liste des chèques, dépôts directs et paiements préautorisés et Liste des contrats conclus comportant une dépense de plus de 25 000 \$ - Avril 2024

4.1. List of cheques, direct deposits and pre-authorized payments and List of contracts entered into involving an expenditure of more than \$25,000 - April 2024

5. RÉGLEMENTATION

5. BY-LAWS

Avis de motion
Dépôt d'un projet de règlement et
Adoption du projet

Notice of motion
Tabling of a draft by-law and
Adoption of draft

5.1. Règlement de zonage no 90-58-109 intitulé : Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin de ne plus permettre les usages industriels des Classes B et C dans la zone 317M, d'ajouter les Classes A, B-1, B-3 et D-1 (commerciale) et de modifier certaines dispositions particulières applicables à la Zone 317M

5.1. Zoning by-law No. 90-58-109 entitled : By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to no longer allow industrial uses of Classes B and C in Zone 317M, to add Classes A, B-1, B-3 and D-1 (commercial) and to modify certain particular provisions applicable to Zone 317M

Adoption

Adoption

5.2. Règlement no GEN-2022-56-1 intitulé : Règlement modifiant le règlement no GEN-2022-56 de régie interne du conseil municipal de la Ville de Kirkland concernant la période de questions du public

5.2. By-law No. GEN-2022-56-1 entitled : By-law amending by-law No. GEN-2022-56 concerning the internal governance of the municipal council of the Town of Kirkland regarding the public question period

6. CONTRATS

6. CONTRACTS

Octroi

Awarding

6.1. Appel d'offres public Génie 2024-420 : Reconfiguration de l'échangeur Saint-Charles Nord - Octroi

6.1. Public call for tenders Génie 2024-420 : Reconfiguration of the Saint-Charles North interchange - Awarding

- 6.2. Appel d'offres public Génie 2024-810 : Mise à jour du coffret de distribution et de contrôle de feux de circulation sur le boulevard St-Charles - Octroi
- 6.3. Appel d'offres public Génie 2024-950 : Chemisage structural de conduites d'aqueduc sur le boulevard St-Charles entre le boulevard Brunswick and la rue du Barry ainsi que sur la rue Harmony - Octroi
- 6.4. Appel d'offres sur invitation T.P. 2024-16 : Travaux d'asphaltage – Octroi
- 6.5. Appel d'offres public T.P. 2024-02 : Collecte et transport des matières recyclables pour les villes de Beaconsfield, Dorval, Kirkland, Mont-Royal et Sainte-Anne-de-Bellevue, du 1er juin 2024 au 28 mai 2027 avec deux (2) options de renouvellement d'une année - Octroi

Reconduction

- 6.6. Appel d'offres sur invitation T.P. 2023-13 : Travaux de peinture de bornes d'incendie et bollards avec quatre (4) options de renouvellement - Première (1ère) option de renouvellement
- 6.7. Appel d'offres public T.P. 2021-31 : Travaux par gainage de branchement d'égouts avec quatre (4) options de renouvellement - Troisième (3ème) option de renouvellement

Entente

- 6.8. Entente intermunicipale - Centre d'appels d'urgence - Ville de Pointe-Claire

Achat regroupé

- 6.9. Regroupement d'achat en commun de produits d'assurance contre les cyber-risques - 2024-2029

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Autorisation de signature pour tout acte notarié (servitudes, etc.), toutes ententes et tout autre document dans le cadre du projet de développement Rue de l'Artiste
- 7.2. Rapport financier et rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier 2023 - Dépôt
- 7.3. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2024

8. RESSOURCES HUMAINES

- 6.2. Public call for tenders Génie 2024-810 : Updating the traffic light distribution and control box on St-Charles Boulevard - Awarding
- 6.3. Public call for tenders Génie 2024-950 : Structural lining of aqueduct pipes on St-Charles Boulevard between Brunswick Boulevard and du Barry Street as well as on Harmony Street - Awarding
- 6.4. Call for tenders by invitation T.P. 2024-16 : Paving work – Awarding
- 6.5. Public call for tenders T.P. 2024-02 : Collection and transportation of recyclable materials for the cities of Beaconsfield, Dorval, Kirkland, Mont-Royal and Sainte-Anne-de-Bellevue, from June 1, 2024, to May 28, 2027 with two (2) renewal options of one year - Awarding

Renewal

- 6.6. Call for tenders by invitation T.P. 2023-13 : Fire hydrant and bollard painting works with four (4) renewal options – First (1st) renewal option
- 6.7. Public call for tenders T.P. 2021-31 : Structural lining work for sewer connection with four (4) renewal options - Third (3rd) renewal option

Agreement

- 6.8. Intermunicipal Agreement - Emergency call dispatch center - City of Pointe-Claire

Group purchase

- 6.9. Group purchasing of cyber risk insurance products – 2024-2029

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. Authorization to sign all notarial deeds (servitudes, etc.), all agreements as well as all other documents in connection with the Rue de l'Artiste development project
- 7.2. Financial report and external auditor's report for the 2023 fiscal year - Tabling
- 7.3. Additional financial contributions to local community groups for the year 2024

8. HUMAN RESOURCES

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISMEDérogation mineure

- 9.1. Dérogation mineure no 2024-02 - Lot 6 557 895 du Cadastre du Québec - Zone 306M - 17101-17111 route Transcanadienne (Rosefellow)
- 9.2. Dérogation mineure no 2024-03 - Lot 6 557 893 du Cadastre du Québec - Zone 306M - 17711-17911 route Transcanadienne (Rosefellow)

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

- 9.3. PIIA Lot 2 458 441 du Cadastre du Québec - Zone 101R - 55 rue Beaubois
- 9.4. PIIA Lot 6 588 330 du Cadastre du Québec - Zone 326M - 16701 route Transcanadienne (Fleurco)
- 9.5. PIIA Lots 2 240 734 et 5 418 674 du Cadastre du Québec - Zone 119R - 40 rue Lacey Green

10. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**11. ENVIRONNEMENT****12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 18 avril 2024

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

- 13.1. Résolution appuyant les universités et les établissements d'enseignement supérieur de langue anglaise du Québec

14. RÉOLUTIONS D'APPUI

- 14.1. Semaine québécoise des personnes handicapées - 1er au 7 juin 2024

15. CORRESPONDANCE**16. AFFAIRES NOUVELLES****17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC****9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE**Minor exemption

- 9.1. Minor exemption no. 2024-02 - Lot 6 557 895 of the Quebec Cadastre - Zone 306M - 17101-17111 Trans-Canada Highway (Rosefellow)
- 9.2. Minor exemption no. 2024-03 - Lot 6 557 893 of the Quebec Cadastre - Zone 306M - 17711-17911 Trans-Canada Highway (Rosefellow)

Site planning and architectural integration

- 9.3. SPAIP Lot 2 458 441 of the Quebec Cadastre - Zone 101R - 55 Beaubois Street
- 9.4. SPAIP Lot 6 588 330 of the Quebec Cadastre - Zone 326M - 16701 Trans-Canada Highway (Fleurco)
- 9.5. SPAIP Lots 2 240 734 and 5 418 674 of the Quebec Cadastre - Zone 119R - 40 Lacey Green Street

10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC**11. ENVIRONMENT****12. AGGLOMERATION BUSINESS**

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular meeting held on April 18, 2024

13. GOVERNMENT BUSINESS

- 13.1. Resolution supporting Quebec English language universities and institutions of higher learning

14. SUPPORT RESOLUTIONS

- 14.1. Quebec Week for People with Disabilities - June 1 to 7, 2024

15. CORRESPONDENCE**16. NEW BUSINESS****17. PUBLIC QUESTION PERIOD**

18. LEVÉE DE LA SÉANCE

18. CLOSING OF THE SITTING



M^e Annie Riendeau
Greffière/Town Clerk
Le 3 mai 2024/May 3, 2024